

# Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

## Čl. I.

### Zmluvné strany

**Účastník 1 :** Názov : **OBEC ZBOROV**  
Sídlo : Lesná 10, 086 33 Zborov  
IČO : 00322741  
DIČ : 2020624804  
V zastúpení : Ján Lukáč, starosta obce  
Bankové spojenie : VUB, a.s. Bardejov, č.ú.: 726 522 / 0200  
IBAN: SK46 0200 0000 0000 0072 6522  
BIC: SUBASKBX

Kontaktná osoba, tel.č., email: p. Bišková, 0907 / 129 064, [prednosta@zborov.sk](mailto:prednosta@zborov.sk)

(ďalej len „účastník 1“)

**Účastník 2 :** Obchodné meno : **FLUENT AGENCY, s. r. o.**  
**Korešpondenčná adresa :** FLUENT AGENCY, s.r.o., ekonomické oddelenie, Melčice - Lieskové 522, 913 05 Melčice  
Sídlo : Záborského 3/10, 036 01 Martin  
IČO : 50 147 668  
Štatutárny orgán : Mgr. Zuzana Buchlovičová, konateľka  
Registrácia : Okresný súd Žilina, obch. register, odd. Sro, vložka č. 64972/L  
Bankové spojenie : Tatra banka, č.ú. : 2946016352 / 1100  
IBAN: SK14 1100 0000 0029 4601 6352  
BIC: TATRSKBX

Kontaktná osoba : Zuzana Buchlovičová – 0905 / 578 788, [buchlovicova@fluent.sk](mailto:buchlovicova@fluent.sk)

(ďalej len "účastník 2")

(ďalej spolu aj „zmluvné strany“)

## Čl. II.

### Úvodné ustanovenia

2.1 Účastník 2 má výslovný súhlas herečky **Zuzany Kronerovej**, (ďalej len „umelec“) na použitie jej umeleckého výkonu – divadelného predstavenia **SHIRLEY VALENTINE** jeho verejnou prezentáciou na kultúrnom podujatí, ktoré sa uskutoční dňa : **2.4.2016 (sobota) o 18<sup>00</sup> hod. (dĺžka trvania : 90 min. + 20 min. prestávka, stavba scény: 3 hod. pred začatím predstavenia, príchod herečky : 1,5 hod. pred začatím predstavenia), v: KULTÚRNY DOM ZBOROV, Lesná 10, Zborov, 086 33 (ďalej len „umelecké predstavenie“).**

## Čl. III.

### Predmet zmluvy

3.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zmluvných strán vyvíjať spoločnú činnosť smerujúcu k uskutočneniu umeleckého predstavenia.

3.2. V rámci plnenia predmetu tejto zmluvy uvedeného v bode 2.1. tohto článku je **účastník 1** povinný:

- akúkoľvek korešpondenciu zasielať na korešpondenčnú adresu uvedenú vyššie, t.j. **FLUENT AGENCY, s.r.o., ekonomické oddelenie, Melčice - Lieskové 522, 913 05 Melčice** (nie na adresu sídla firmy do Martina)
- zabezpečiť vhodné priestory pre účely uskutočnenia umeleckého predstavenia
- zabezpečiť **šatňu so zrkadlom** resp. inú vhodnú uzamykateľnú miestnosť a prístup k sociálnemu zariadeniu
- uhradiť **dopravu umelcov**

## TECHNICKÉ POŽIADAVKY :

Kontaktná osoba pre riešenie technických záležitostí: **p. Tomáš Valúch, tel.č. 0949 / 266 157**

- **meno a telefonický kontakt „účastníka 1“ na osobu**, s ktorou môže „účastník 2“ (FA) prebrať **technické požiadavky** je : **p. Rastislav Juraši, 0905 / 799 296**
- zabezpečiť vhodné **technické podmienky**, ktoré sú súčasťou tejto zmluvy
- **oboznámiť osobu kompetentnú** za technické záležitosti s **technickými požiadavkami** „účastníka 2“ uvedenými v zmluve
- **kontaktovať technika predstavenia** „účastníka 2“ po obdržaní zmluvy obsahujúcej zoznam technických požiadaviek pre potvrdenie vhodnosti technických podmienok zo strany „účastníka 1“ a následného bezproblémového realizovania predstavenia v mieste konania predstavenia
- v prípade neinformovania o nedostatočných technických podmienkach po obdržaní zmluvy má „účastník 2“ právo dané predstavenie zrušiť po zistení tohto faktu
- zabezpečiť **stojanové vešiaky - 2 ks**
- zabezpečiť **minerálnu vodu** pre 2 osoby, **kávu / čaj, mlieko do kávy a malé občerstvenie**

## PROPAGÁCIA :

- zabezpečiť **propagáciu** umeleckého predstavenia
- v prípade záujmu o rozhovor do novin /na mieste dohodnúť s účastníkom 2 **vhodný čas príchodu novinárov**
- prezentovať predstavenie použitím **anotácií** :

Monodráma Willyho Russella SHIRLEY VALENTINE má v Russellovej autorskej aktivite mimoriadne postavenie – vynašiel v nej nový spôsob ako sa prizrieť ženskému svetu. Forma one woman show je o to príťažlivejšou, že Russell vymyslel pre opustenú a osamelú Shirley partnerku – je ňou v prvej časti Stena v druhej Skala. To sú tie bütľavé vrby,

ku ktorým zrelá žena vedie voje monológy, pred ktorými sa obnažuje. Ústami brilantnej Zuzany Kronerovej, herečky s komediálne-dramatickým talentom, máme ako diváci príležitosť posúdiť, či autor skutočne prenikol do ženskej duše tak podmanivo, že divák sa smeje a plače spolu s herečkou. Vydajte sa na otvorenú plavbu k chuti olív, kde hlavná hrdinka hľadá to, čo už doma nenachádza – vlastný elán vitae a chuť do života.

Obsadenie : Zuzana Kronerová, Réžia : Ivan Balad'a

3.3. V rámci plnenia predmetu tejto zmluvy uvedeného v bode 2.1. tohto článku je **účastník 2 (FLUENT AGENCY)** povinný zabezpečiť **účasť umelcov** na umeleckom predstavení, zaistiť **dopravu umelcov** na predstavenie a uhradiť **poplatky za hudbu a texty piesní**.

3.4. Účastník 1 sa zaväzuje uhradiť finančnú odplatu v plnej výške **1500 € + 180 € doprava** na základe riadnych daňových dokladov – faktúry.

Účastník 1 je povinný uhradiť dohodnutú čiastku účastníkovi 2 prevodom na účet : **Tatra banky, č.ú.: 2946016352 / 1100, IBAN: SK14 1100 0000 0029 4601 6352, BIC: TATRSKBX** do termínu splatnosti uvedenom na faktúre.

**Meno a telefónny kontakt** na osobu, na ktorú sa môžu umelci po príchode obrátiť : **p. Bišková, 0907 / 129 064**

## Čl. IV.

### Práva o povinnosti zmluvných strán

Účastníci tejto zmluvy sa zaväzujú vyvíjať všetku činnosť a úsilie smerujúce k tomu, aby boli vytvorené podmienky potrebné pre uskutočnenie umeleckého predstavenia.

Každá zo zmluvných strán vystupuje pri plnení predmetu tejto zmluvy voči tretím osobám vo svojom mene a na svoj účet, z čoho vyplýva, že nie je oprávnená akýmkoľvek spôsobom zaväzovať druhú zmluvnú stranu, s výnimkou prípadu, že sa zmluvné strany písomne dohodnú inak.

## Čl. V.

### Zánik záväzkov

Každá zo zmluvných strán môže písomne odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak bez jej zavinenia nastane nepredvídateľná okolnosť, ktorá bráni splneniu jej záväzkov alebo záväzkov druhej zmluvnej strany z tejto zmluvy, ak od účastníka tejto zmluvy nemožno spravodlivo požadovať splnenie týchto záväzkov. V takomto prípade nemá žiadna zo zmluvných strán právo na náhradu škody.

Odstúpiť od tejto zmluvy z iných dôvodov, ako je uvedené v 1. vete tohto článku, je možné iba za podmienok uvedených v § 344 a nasl. Obchodného zákonníka.

## Čl. VI.

### Spoločné a záverečné ustanovenia

Táto zmluva bola spísaná v 2 vyhotoveniach a po jej podpise obdrží každá zo zmluvných strán po jednom jej vyhotovení.

Na doručovanie písomností medzi zmluvnými stranami sa použijú primerane ustanovenia § 45 a nasl. O.s.p. Na znak súhlasu s horeuvedeným obsahom zmluvnej strany slobodne a dobrovoľne túto zmluvu vlastnoručne podpisujú.

Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa budú spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka.

V Zborove, dňa : 15.2.2016.

V Martine, dňa : 15.2.2016

Účastník 1 :

Účastník 2 :